

Szerkesztőség
és
kiadóhivatal:
KASSA
Kossuth L.-utca 14. I. em.

Szerkesztőségi
telefon: 336. sz

NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉS:

Helyben:
Egy évre . . . 14— korona
Fél évre . . . 7—
Negyedévre . . . 3:50

Vidéken:
Egy évre 20 korona
Fél évre 10
Negyedévre 5
Egyes szám ára 4 fill.

HIRDETÉSEK FELVÉTELNEK: A kiadóhivatalban. Telefon 336.— Vitéz A. ut. könyvnyomdájában Kossuth Lajos-utca 16. Telefon 150.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
MURÁNYI JÓZSEF.

Kapható minden dohánytözsében.
Megjelenik délután 5 órakor.

Kassa új korszaka.

Kassa, június 16.

A fővárosi sajtó ma büszkén hivatkozik, hogy az angol polgármesterek tanulmányuton levő társasága minő elragadtatással szólott Budapestről. Nem dicsérték fekvését, aszszonyainak páratlan szépségét, mulatságra alkalmas ezerféle helyét, mint mint valamikor régen, a mindig szép mondani törekvő idegenek, hanem Lyveden lord, London főpolgármestere, a komoly megfontolás hangján ridegen, mint a tapasztalatait leszűrt látószemüférfiu annyit mondott:

— Megmondom mindenkinek, ha valaki szépet és igazán hasznosat akar látni vegyen egy közvetlen jegyet Budapestre.

És ami még ennél több, egy másik angol város milliós lakosságának polgármestere azt mondotta:

— Tanulni jöttünk és meglepő dolgokat láttunk Budapesten. Oly mintaszerű intézményeket, melyeknek párját eddig nem találtuk. Budapest kulturája ma olyan, mint Európa bármely elsőrangú városáé.

Nehogy valaki azt higgye, hogy párhuzamot akarunk vonni ami városunk Kassa és a főváros között. Badarság volna, meg aztán könnyen kiszülhetnék, hogy a felvidék metropolis voltaképpen olyan város, hol mindent megtalálni, ami a fejlődés és haladás anyagául szolgál, csak az az örökké eleven, alkotó és munkálkodó organizmus hiányzik, mely a meglevő anyagot gazdag tudással és szerencsés kézzel a város javára hasznosítja. Az eleven organizmus pedig: a város magisztrátusa. Az a néhány férfi, akit a polgárok bizalma a város tanácsába emelt.

A Budapestről szóló dicséret minden szava visszaesik a főváros tanácsára. Olyan ordót tüztek a fővárosi tanács munkás mellére az angol polgármesterek, melynél becsesebbet senki sem adhat. Mert nekik a város, mint intézmény mesterségük, legjobban tudják megbírálni — hiszen a szakmájuk — mi az elismerésre méltó.

Nos és mit láttunk, tapasztaltunk a multban. Ha minálunk ujat tervezett a város, kiküldötte a tanács valamely tagját külföldre. A tanulmányutnak eredménye: egy szépen stilizált jelentés (gondoljuk, nem olvastuk) és a való életben, az intézmé-

nyek fejlődésében egy óriás nagy semmi. Például nemrég kiküldték Váczy József főkapitányt, Rössler Richárd főmérnököt és Vandracsek Jenő dr. főorvost Drezdába, a német városok kiállítására. Konstatálnunk kell, hogy semmi olyasmit nem láttunk, ami a kirándulás költségeinek hasznát fődözné. Rendőri intézményünk nem változott, közegészségügyünkben egy lépést sem haladtunk, a mérnöki hivatal hatáskörében pedig egy szikrát sem változott az ósdi állapot. Nem akarjuk mondani ezzel, hogy a kiküldöttek keveset láttak, vagy amit láttak hasznosítani nem tudják. Talán nem rajtuk mulott, hanem a város tanácsán, mely a hivatalnoki munka szűkös határain belül teljesített buzgalkodással azt hiszti, hogy hivatását tetézte. Rettenő az ott uralkodó bürokrata rendszer. Csak egy példát. Azt olvassuk egy közeli közgyűlési meghívó tárgysorozatán: „Előterjesztés Bankó felvirágoztatása érdekében.“ Hopp, itt valami okos, szép tervről van szó.

Kiváncsian lestük és minő csalódás. Az egész előterjesztés az volt, hogy Tfrst Vendel szerencsésen Bankót potom pénzért 10 esztendei bérletbe adta a mostani vendéglősnek. Pedig ott kiaknázatlan természeti kincsről van szó. Ezer és ezer ilyen példát tudnánk felsorolni.

Ezenközben egy gyönyörű, tartalmas, az alkotásokra vágyódó lelket felüdítő város programra gondolunk. Egy modern, sokat hatott férfi által elmondott városprogramra, a Rakovszky Endre főispán beigtató beszédében körvonalozott munkatervre. Mennyi éleslátás, a hevertetett erőanyagok mily bölcs felismerése, minő pazar képe a jövőnek, ha csak lépésről-lépésre megvalósulnának ez ideák. Vagyunk oly idealisták, hogy hinni tudunk e program megvalósulásában. De csak úgy, ha a városi tanács új erővel felfrissül s ha a meglevőket érinti a haladás üdítő szellője. És főleg csak úgy, ha a polgármesteri székbe olyan ember ül, ki a városi adminisztráció dohos levegőjét kiszellőztetni képes, akinek van módja 6—7. ember helyett gondolkodni. Csak gondolkodni, eszmét adni, eszmékkal javítani, pótolni és amire nagyon szükségünk van, alkotni. A kivitelt azután a segédcsoport, a városi tanács dolga legyen. Keresük ezt az erős koponyájú férfit s ha megtaláltuk, beszélhetünk — Kassa új korszakáról.

A törvényhatóság védelme a ministeri önkénykedés ellen.

A közigazgatási bíróság reformja.

A vármegyék és városok törvényhatósági autonómiájára vonatkozóan nagyfontosságú törvényjavaslaton dolgoznak a belügyminisztériumban. A letűnt abszolutisztikus Kristóffy-rémuralom iszonyú önkénykedésével és gazdálkodásával szemben a nemzeti kormány tudvalevőleg egyik nevezetes feladatául vállalta, hogy a vármegyéket és a városokat a jövőben intézményes garanciákkal fogja megoltalmazni hasonló alávaló támadásoktól és erőszakosságoktól.

Az intézményes biztosítékokat akként akarja a kormány statuálni, hogy a törvényhatóságok és a belügyminisztérium között fölmerülhet közjogi vitákban való döntést a közigazgatási bíróságra ruházza. Hasonlóképpen fejlődött az angol alkotmány is. A független bíróság ítélkezési hatásköre Angliában a közjogi kérdésekben oly nagy, hogy pl. egy kormány ellenében, amely Angliában törvényellenes rendeletet bocsájta ki, maga a büntető bíróság kellő oltalmat volna képes nyújtani a polgároknak.

A belügyminisztériumnak a közigazgatási bíróság reformjára vonatkozó előkészítő munkálatairól a következőket jelentik:

A közigazgatási bíróság szervezéséről szóló 1896. évi XXVI. t.-c. reformmunkálataira vonatkozó anyaggyűjtés már serényen folyik.

A törvény reformmunkálatainál, amely egyenkint sorolja fel a bíróság elé utalandó jogvita eseteket, a főlv a közigazgatási bíróság hatáskörének kiterjesztése, különösen a vármegyei és városi közigazgatás körében fölmerült vitás ügyek elbírálására vonatkozólag. Ennek folytán a készülő törvény a belügyminisztérium hatásköréből sok olyan jogesetre nézve veszi ki a döntés jogát, amelyekben a minisztérium eddig, mint legutolsó felelősségi fórum határozott.

A készülő törvényrevízió a törvényhatóságok és a belügyi kormány között fölmerült közigazgatási és személyi összeköttetések közül azokat, amelyek nem tartoznak az országgyűlés hatásköré alá, kivétel nélkül, taxative való felsorolásában a közigazgatási bíróság hatáskörébe utalja. Az új törvény első szövegezése, mint értesülünk, még az ősz folyamán elkészül.

Költők mérközése Aradon.

Fényes Samu képviselőjelölt.

Arad város közönsége, miután Barabás Béla megválasztott képviselő a budapesti VIII. kerület mandátumát tartja meg, legközelebb ismét országgyűlési képviselőt választ. Eddig már több jelölt neve került forgalomba, a legérdekesebb azonban, hogy a magyar íróvilág két kimagasló egyénisége is mérközni fog egymással a mandátumért. És pedig Ábrányi Emil, a kitűnő költő és

publicista és Fényes Samu kassai ügyvéd, akinek író neve és írói sikerei nem igen maradnak mögötte ösmertebb ellenfelének. Ábrányi Emil ha föllép, a 48-as függetlenségi párt lobogóját bontja ki. Fényes Samu dr. pedig demokrata programmal indul a választási harcba. Párthívei holnap fogják megalakítani Aradon a demokrata-pártot s az alakuló gyűlésen Fényes Samu fog beszélni, aki már tegnap Aradra utazott. Ez a beszéd egyúttal a nagytudású szociológus programbeszéde is lesz. Hatásától függ, vajon Fényes Samu a választási küzdelmet fölveszi, bár tisztelőinek sokasága mindent megtesz, hogy a mandátum birásért való küzdelemben nevével induljon. Fényes Samu egyénisége roppant népszerű Aradon. Több alkalommal nagyszabású ünnepségek alkalmából ünnepi szónoknak hívták meg. A múlt esztendőben a Kossuth-ünnepély alkalmával Kossuth Lajosról mondott óriási hatású beszéde valósággal fanatizálta az aradi közönséget.

Mennyi pénzt küldünk Ausztriába?

Az áruforgalom április havi statisztikája.

Odaát Ausztriában pontos statisztikát vezetnek arról, hogy mennyi értékű árut szállít Ausztria Magyarországnak és mennyit küld Magyarország Ausztriába. Nálunk is földolgozzák e számadatokat, de nem tessék közzé, pedig hát különösen most, a mikor e téren függetleníteni óhajtjuk magunkat, nagyon üdvös volna, ha minél szélesebb körben ismernék meg a való helyzetet és minél részletesebben és pontosabban tudná meg mindenki, hogy mennyi pénzt küldünk mi Ausztriába és hogy e rengeteg nagy vagyont Magyarország tulajdonképpen mire is költi el az idegenben.

Az osztrák hivatalos statisztikai kimutatás most jelent meg; e füzet az április hóban lebonyolódott áruforgalmat tartalmazza a nemes érc forgalom kizárásával. Az osztrák statisztikai hivatal kimutatja, hogy *április hónapban Ausztria nyolcvanhét és fél millió korona értékű árut szállított ide Magyarországra.*

A statisztika összegezi továbbá az ez évi január elsejétől április hó 30-ig terjedő idő áruforgalmát. Eszerint *ez év első négy hónapjában Ausztriából háromszázötvenhét és egy negyed millió korona értékű árut hoztunk be Magyarországra.*

Érdekes, hogy ez a szám azt jelenti, hogy tizenhét és egy harmad millióval többet hoztunk be, mint a múlt év ezen időszakában.

A kimutatás részletesen jelzi, hogy milyen árucikkeket hoztunk mi be Ausztriából. Ezerint ez év április havában *tizenöt millió korona értékű gyapju árut* hoztunk Ausztriából. Az ugynevezett *konfekció áruban hat és fél milliót* fizettünk Ausztriának. Szinte hihetetlen, hogy *pamutért közel hét milliót* fizettünk az osztrák sógornak, vasárúrkért pedig *közel hat millió koronát, gépért pedig négy millió koronát* küldtünk Ausztriába.

Es mindezt egy hónap alatt. Ezen számadatokat az osztrák császári statisztikai hivatal állította össze, ebben nincs okunk kétkedni, mert érületét ösmerve, inkább kevesebbet mutat ki, mint többet.

Ezek a számok beszélnek. A gyapju, pamut, konfekció meg a vasárúrk előállítására nem ördögi dolog, komoly törekvéssel, életre-

valósággal, szorgalommal és áldozatkészséggel magunk is termelhetnők ez árucikkeket, magunk is lehetnénk képesek a szükségletek kielégítésére és mennyi áldás fakadna, ha abból az *ezerötvenhat millió koronából*, amit évenként Ausztriába viszünk ezen árukért, legalább a felét itthon tartanánk és mi magunk alakítanánk gyárakat, magunk állítanánk elő a szükségleteinket. Ez összeg fele *ötszázmillió koronát tesz ki* egy évben.

Es a mi pénzintézeteink a kasszában tartják a milliókat és még most se jutnak annak tudatára, hogy iparvállalatokba kell fektetniük a pénzüket, gyárakba, hogy a pénz itt maradjon az országban, a kenyérezet, a megélhetés biztosíthatóság, a közvagyonosodás előmozdítottassék.

Bontó Juli esete.

— Csendőrkékre került pincérnő. —

Nagy csődületet keltett tegnap délután a Kossuth Lajos utcán egy csendőrök által kísért asszony fogoly. Magas, karcsu alaku asszony jól öltözött ruhában s sejtetni engedte, hogy a cifrázkodást bűnös uton szerezte meg. Fekete selyem kendő volt a fején, felső csücske mélyen arcába huzva: — még szégyenkezett. Utána jártunk, ki legyen a rejtélyes asszony fogoly, kit napfényes délután szuronyos csendőrök kísérnek végig a város legforgalmasabb utcán a rendőrségre. Amit megtudtunk róla, itt következik:

A mélyen kendőzött arcú leányasszony nem közönséges multra tekinthet vissza. Valamikor, jó néhány esztendő előtt szépsége virágjával csábította a parázna élvezetek után futkosó férfiakat: Bontó Julia. Mert úgy hívják: munkakönyve szerint. Az éjjeli életben persze annyiszor változott a neve, a hányszor a férfi törbe ejtése megkívánta. Bontó Juliáról azt tudják az éjjeli világ pillangói, hogy a kit szerelmével megajándékoz, annak nemsokára egy édes titkot sug a fülébe — az anyaság titkát.

Csak hogy a leányasszony soha se mondott igazat. Alakját, ha ideje elérkezett, mesterségesen, ruha alá rejtett apró párnákkal elváltoztatta. A rendszerint megijedt ferfit ilyenkor azután botránnyal, életveszélyes fenyegetéssel az utolsó fillérig kizsárolta.

Most is nemrégiben az ösmert recept szerint egy kassai uriembert az utolsó krajcárig kifosztott. És mikor már pénzt nem tudott kizsárolni, az utolsó éjszakán ellopta a férfi ékszerét, ruháját s felpakolva a városból eltávozott. A rendőrség a férfi feljelentésére köröztette a ravasz pincérleányt s a csendőrök csütörtökön elfogták Szepsi községben, hol az egyik kávéház kaszirnője volt.

A csendőrök által Kassára kísért leányt jól ösmerek már a kassai detektívek, mert a mikor a rendőrségre jött, így fogadták:

— Hol a párnád Julcsa! Nem lesz keresztelő?

A pincérleányt a rendőrségről az ügyészségre kísérték.

TÁVIRATOK.

— A Napló eredeti táviratai. —

Leszerelt Goluchovszky ellenes akció.

Bécs, június 16.

Most már bizonyosra vehető, hogy a magyar delegátusok körében megindult Goluchovszky ellenes akciót sikerült leszerelni.

Udvari körökben leginkább azt hangoztatják, hogy Goluchovszky megbuktatása bizalmatlanságot jelentett volna a magyar és osztrák kormányokkal szemben is.

Érdekes, hogy Rakovszky István, aki a leghevesebben támadta Goluchovszkyt, hirtelen megbetegedett.

Uj orosz szövetség.

Budapest, június 16.

A „Times“ pétervári levelezője azt írja, hogy az orosz, német és magyar-osztrák kormányok között erős akció indult meg, amelynek az a célja, hogy ezen államok között a barátságos viszonyt megerősítse és egy esetleges nyugat-orosz felkelést leverésében egymásnak segítsenek.

Lueger a bukaresti kiállításon.

Bukarest, jun. 16.

Lueger bécsi polgármester ma több tisztviselő társával a bukaresti kiállításra érkezett.

A bécsi társaságot rokonszenvesen fogadták és tisztelőikre a külügyminiszter 60 teritékes ebédet adott.

Amerikában elfogott kereskedő.

Budapest, június 16.

Fischer Lajos budapesti kereskedőt, aki hitelezőinek megkárosítása után Amerikába szökött, ma New-Yorkban letartóztatták. Megindították a kiadatási eljárást.

Rablás egy temetőben.

Cell-Dömölk, június 16.

Cell-Dömölkön ma néhány suhanc rut vandalizmust vitt véghez a temetőben. A zsidó temetőben négy sirt törtek fel, a katolikus részen is nagy pésztitást vittek véghez. A csendőrség erélyesen nyomoz és a tettesek nyomában van.

Az orosz forrongás.

Pétervár, június 16.

Bialosztokban a június 15-i ünnepi körmenet alkalmával nagy összeütközés támadt, amelynek számos ember áldozatul esett. A kormányzó rendelkezésére kivonult a katonaság, amelynek sikerült a zavargásokat elfojtani. Tegnap azonban a vérengzések ismét megújultak.

HIREK.

San-Francisco.

Még sátorvárosban tanyáznak San-Francisco hajléktalanjai s az új Párisnak csak a terve kész. Éjszakánként zug a tenger s különös morajlások hangzanak. A Föld üzen az Embernek:

— Költözz el innen. Nem akarom, hogy itt új tanyát verj.

Az ember összeszorítja az ajkait:

— Nem, nem!

És San-Francisco épül. Am egy éjszakán megremeg a Föld s tiz percig örülten táncolnak romok és állványok. A Föld most már komolyan üzen:

— Menj, menj!

Az ember újra eltisztítja a ro-

KARDOS és STAFFA

polgári és katonai cipészek.

KASSA, Kossuth Lajos-utca 27.

Készít a legegánsabb kivitelű ur- és női cipő különlegességeket. A legkitűnőbb anyagok felhasználásával. **Fürdői megrendeléseket**, turista-cipőket, vadász bakancsokat a legjutányosabb ár-szabás mellett. Ferdenövésű lábakra mértékszerű cipők készítése.

Levélbeni megrendelésre is szállítunk.

mokat, újra fölépíti az állványokat s újra ezt kiáltja:

— Nem, nem!

És ha tizszer dől még romba San-Francisco, az Ember ott marad. Millió évek óta ül már nyeregben s akárhogy ficánkolhat paripája, a Föld. Sörényébe kapaszkodik az Ember s dacosan, kétségbeesetten hajtja:

— Nem, nem!

— **A Kazinczy-kör választmánya** e hó 13-án d. u. 5 és fél óraker ülést tartott, melyen az elnök Múnster Tivadar kir. tanácsos, polgármesteren kívül részt vettek még: Hohenauer Ignác dr., Antalóczy Antal, Proché Ede, Bóbita Endre, Ungár Adolf, Kovács Zsigmond, Lekly Gyula és Holländer Árpád választmányi tagok. A választmány egyhangú lelkesedéssel határozta el, hogy Rakossi Jenőt a Budapesti Hírlap 25 éves jubileuma alkalmából üdvözölni fogja s elfogadta Kovács Zsigmond ügyv. titkár szövegezését, melyet jkvbe iktatni is rendelt. Kovács Zsigmond a Népkönyvtárról szóló jelentést terjeszti elő. Ez a kitünő intézmény kifogástalanul tölti be rendeltetését, ezidén 4 hó alatt 2075 egyének 4733 könyvet szolgáltatott ki. A pontos kezeléssel tesz tanúságot a könyvtári állomány, mely ezidőszertel teljes. E részben elismeréssel és köszönettel adózott a választmány Csengery Dezső ügyvédnek, ki mint a kör ügyésze, nagy buzgalommal segédkezett a kintlevő könyvek s azok értéke behajtásánál s az e körül felmerült készkiadásait sem számította fel a körrel szemben. Gyarak és pénzintézetek 175 korona adományt juttattak a Népkönyvtár részére, mit köszönettel tudomásul vesz a választmány. Proché Ede a pénztár állapotáról tesz jelentést, melyet a választmány elfogadott. Pap Illés dr. levélbeli indítványára a választmány elhatározza, hogy a finn dalosok fogadtatásánál a kört Múnster Tivadar elnök és Antalóczy Antal vál. taggal képviseltesse. Kovács Zsigmond jelenti, hogy utóbbi időben 5 taggal kevesebbedett a tagok száma, nevezetesen: Bodnár Ferenc v. tszéki vizsgálóbíró és Tóth Gusztáv v. közs. bíró elhaltak, Navratil Ákos dr. jogakadémiai tanár, Rásó Imre gazd. tanintézet tanár és Csiszárík János teol. tanár elköltöztek Kassáról. Ezután több folyó ügyet intézett el a választmány.

— **Pongrácz detektívje.** A Napló május hó 27-én kelt számában a fenti cím alatt azt írta, hogy Zubay Bélát, Pongrácz hetedik detektívnek alkalmazta, s hivatása volt, hogy politikai szolgálatokat teljesítsen. Váczy József rendőrfőkapitány férfiúi becsületszávara kijelentette előttünk, hogy Zubay (helyesen „Szubally“) Bélát detektívnek felfogadta s tudtával Pongrácznak nevezett politikai szolgálatokat nem teljesített. A „Napló“ hírforrása oly adatokra támaszkodott, hogy hinnünk kellett az értesítés valóságában. Jóhiszeműségünkben bizonyára Váczy József főkapitánynak sincs oka kételkedni. Annál is inkább, mert cikkünk megjelenése után a főkapitány szóval előadott cáfolata után megígértük, hogy az esetben, ha hírforrásunk a cikkben elmondottak valóságát fentartja, az adatokat további eljárás végett a főkapitány rendelkezésére bocsátjuk. — Ha azonban a valóságot bizonyítani nem tudja, — bár ezt a hír közlése előtt ismételt hangszólta, — akkor jóhiszeműségünknek vagy a következményeit viseljük, vagy pedig ha ez Zubay Bélának elegendő, a nyilvánosság előtt tévedésünket rectificáljuk. Hírforrásunkkal noha több ízben utána jártunk, alkalmunk nem volt eddig találkozni. Addig is konstatálnunk kell, hogy Váczy főkapitány Zubay Béla működését teljesen korrektnek tartja s tudomása szerint a vádra rá nem szolgált. Ezt ma hangsúlyozzuk s miután hírforrásunkkal beszéltünk, szívesen megismételjük. Ha ellenben az általunk írottak a tényeknek megfelelőnek, adatainkat a nyilvánosság előtt a

főkapitány rendelkezésére bocsátjuk. Irjuk pedig mindezt azon alkalomból, hogy Váczy főkapitány ma kiadott nyilatkozatában hírtünet vakmerő rágalomnak és a lap gonosz szándéku félrevezetésének mondja. Minket lehet, hogy félrevezettek, de hogy tudva az ellenkezőjét, valakit becsületében támadni akartunk volna, ezt a ráfogást visszautasítjuk.

— **A kassai hadtestiskola tanulmányutja.** A cs. és kir. VI-ik hadtestiskola tiszti tanfolyama ez évi tanulmányi útját a Tatrában fogja befejezni. A tanfolyam létszáma: 1 tábornok, 1 törzstiszt és 33 tiszt. F. hó 18. és 19-én Poprádon lesznek elszállásolva.

— **Sztrájk a Szepeségen.** Tudósítónk jelenti, hogy a zánkafalvi bányászok még mindég sztrájkolnak. A munkások zavargása miatt a bányatelepen állandóan nagyobb számú csendőrkirendeltség tartózkodik. A gölnicbányai láncgyárosok munkásai béremelést követelnek s tegnap kimondták a sztrájkot.

— **Elgázolta a kerékpár.** Péchy Zoltán reáliskolai tanuló tegnapelőtt gyorsan szaladó kerékpárjával a Harang-utcán Uhrinyák András 10 éves fiút elgázolta. A rendőrség megindította ellene a kihágási eljárást.

— **Féltékenységből öngyilkos akart lenni.** A külsétányon tegnap reggel egy 25—30 év körüli jól öltözött férfi az egyik padkán ülve forgópisztolyt szorongatott a kezében és szörnyű kétségbeesett arccal merengett. Arra ment Csorba Béla altüzér s feltűnt neki a szomorú ember. Háta mögé lopódzott s hirtelen kicsavarta kezéből a revolvért. Az ismeretlen meglepődve az idegen beavatkozáson, kérte, adja vissza neki a forgópisztolyt, mert meg akar halni. És pedig, mert a feleségére féltékeny. A tűzér vigasztalta, majd elkísérte a főutcáig. Itt elváltak. A tűzér átadta a revolvért a rendőrségnek. Tulajdonosa jelentkezhet érte — ha meg akarja halni. De jobb, ha békén éldegél.

— **A kassai kereskedők körének** e hó 10-én tartott táncmultságán következő felülízetések folytak be:

Fleischer és Schirger 30 kor., Adriányi és Markó. Zähr és Szakmáry 20—20 kor., Víz Domokos 12 kor., Beller Károly, Bródy Fülöp, Bittelmayer Márton, Kemény Géza, Nyulász Béla, Pausz Gyula, Szalay Lászlóné, Megay és Geffert 10—10 kor., Braunfeld Samu, Molnár Lipót, Szegő és Herz, Hauser Károly 5—5 kor., Werffer Károly 4 kor., Hensch Ernő, Strausz D. utóda, Quirschfeld János, Knöpfler Vilmos, Binder Ernő 3—3 kor., Váry Gyula, Budapest, Veiner Izsó, Seybold János, Rupp Viktor 2—2 kor., Lénárt Antal, Mellőris N. és N. N. 1—1 kor. Ezen szíves adományokért ez uton mond hálás köszönetet a rendezőség.

— **Gyújtó villám.** A mult napokban dühöngött nagy vihar alkalmával Német-sóvárótt beleütött a villám két szalmakazalba. A kazlak a villámcsapástól meggyúltak és elégték. Szerencsére sikerült a tűznek a közelben lévő csűrőkre való áttérjedését megakadályozni.

Rankfüred gyógyfürdő

Ujjonnan berendezett hidegvíz-gyógyintézet, Abaujmegyében, Kassa mellett. Kicsi fekvés, teljesen védett középmagaslatti klimatikus gyógyhely. A magyar Geizir.

Európának e páratlan csodája, melynek vize ivó- és fürdőkurára használtatik csúszos, kőszvényes bántalmaknál, valamint gyomor- és bélbajoknál. Továbbá az Andrássy-kút és Valéria-forrás, könnyen emészthető, vastartalmu, égvényes savanyúvíz-források; a léghő, emésztőszervek bántalmainál, vérszegénység, idegesség és lábadózó betegeknek. Oriási erdő park, gyönyörű sétányok, látogatott kirándulóhely. — Kitünő vendéglők, olcsó árak, postatávírda. A kincstártól átvette és már az idén is sok hasznos újítást létesített

sz. fürdőigazgatóság.

Uj!! Cirkus kinematograf. Uj!! Grand Amerikai Bioscop.

Junius hó 15—16.

K a s s á n, az Erzsébet-téren naponta előadás este 8 órától 10 óráig. — Ünnepe és vasárnap délután 4 órától hat óráig. — Minden másodnap rendkívül érdekes műsor szenzációs ujdonságokkal.

MŰSOR:

Egy ágyu elrablása.

Jalu melletti ütközet.

Császári gárda Tokióban.

Orla idomított lova- és kutyáival.

Fantasztikus halászat.

Karácsonyi liba.

Szellemidőzés.

Klon és August.

A vicces tolvaj.

Egy részeg utazása a holdban.

Liverpöli löverseny.

Divatlaboratórium.

Szerenád a holdnál.

Barcelonai park.

Kis madártolvajok.

Plasztikus táncok.

Világító vízek (színezett).

Dániel az oroszlánok közt.

August bosszúja.

Szerelmes mázoló.

Nyugtalan lakók.

Völégnyelölt.

HELYÁRAK: Páholyülés 1 korona. Számozott első hely 80 fillér, második hely 60 fillér, harmadik hely 40 fillér. Gyermekek és katonák örmestertől lefelé második és harmadik helyen a felét fizetik. Az előadásokon a kassai 34. gyalogezred zenekara játszik. A n. é. közönség becses pártfogásáért esedezik: **NARTEN GYÖRGY** tulajdonos, magánmérnök.

Alulírott bátorkodom a mélyen tisztelt háztulajdonos urak b. figyelmét a saját házamban, Kovács-utca 2. sz. alatt

vizvezeték és csatornázási

berendezéssel felszerelt üzletemre felhívni.

Amennyiben én a már 73 év óta fennálló és általános jó hírnévnek örvendő rézműves-, kútfelszerelési-műhelyemet, amelyben eddig is e szakmába vágó berendezéseket készítettem, most a mai kornak megfelelően vizvezeték, csatornázás, fűdőberendezések, vízőblítéses closetek, mosdók stb. felszerelésekre rendeztem be s ezen munkákat pedig csak teljesen szakképzett munkásokkal végeztetem, vagyok abban a kellemes helyzetben, hogy képes vagyok a legmesszebb menő igényeknek is pontosan és a legmérsékeltebb árszabás mellett megfelelni.

Költségvetéseket és terveket kívánatra díjtalanul készítek. — Dusan felszerelt mintaraktár ugyanott bármikor megtekinthető.

Tisztelettel **HAUSZER JENŐ**
KOVÁCS-UTCA 2. SZÁM.

PÉNZ

Mindenki, ki bármily jellegű kölcsönt óhajt felvenni, a saját érdekében cselekszik, ha legelőször is kikéri az alanti tekintélyes bankképviselő tanácsát. Felvilágosítás levélileg, személyesen vagy telefonon díjtalan. Levélválaszra bélyeg melléklendő. Folyósítatunk: 5—25 éves törlesztésre.

KÖZTISZTVISELŐKNEK

ugymint 1000 korzán felüli évi fizetéssel bíró állami, megyei és városi továbbá vasuti hivatalnokoknak, katonatiszteknek a legtöbb esetben kezes nélkül. Ha mégis kezesre szükség lenne, akkor kezesekről gondoskodunk. Nyugdíjasok, kiknek 1000 koronát meghaladja az évi nyugdíjuk mindig kezes nélkül kaphatnak kölcsönt. Kérdésközlésnél közlendő név, állás, fizetés. (nyugdíj) és eltöltött szolgálati idő. — Meglevő tartozásokat konvertálunk a legmagasabb összegre

VÁLTÓKÖLCSÖNT

1—6 havi lejáratra vagy 1—5 évi törlesztésre 1—2 kezessel vagy kezes nélkül folyósítunk minden nagykorú hitelképes egyénnek 500 koronától kezdve. Lehelyezés 3—6 nap. Személyesen értekezhetni a bank képviselőjénél d. e. 9—11-ig, d. u. 3—4-ig.

PÁRTOS GÉZA

Deák Ferencz-u. 51. I. e.

Telefon szám 212,

Telefon szám: 212



Magyar ipar! Magyar áru!

Sérvben szenvedők figyelmébe!

Bérmertve titoktartás mellett küld sérvkötőket angol acélrugóval 4—12 kor.-ig. Gummi övvel 7—12 koronáig. Univerzál sérvkötők a legjobbak, a legnagyobb sérv is elzárható, 8—15 koronáig

Gummi övszerek és halhólyagok:

2-4-6-8-10-12 kor. tucatja. Peszarium női övszer orvosi rendeltetűre 3—5 koronáig.

Mintagyűjtemény: 12 drb 4 korona. Suszpenziók 50 fill. feljebb.

Legdivatosabb keztyűk:

mérték után 2—3 koronáig. Nadrágtartók divatos színekben tartó gummiból.

Keztyűtisztítás darabonként 6 fillér.

HOFFMANN VILMOS

bőrkeztyű-ipar

KASSA, Fő-utca 85. Andrassy-palotaudvar.

Kitüntetve az 1896. évi millenáris kiállításon. — Aki e lapra hivatkozik, 10% kedvezményben részesül

Stoósz

elsőrangú klimatikus gyógyítóhely, vizgyógyintézet, (Abauj-Tornamegye.)

Fekszik 650 méterre a tenger színe fölött, pompás fenyvesek között, a szelek ellen teljesen védett völgyben. Klímája enyhe, levegője tökéletesen pormentes, sétányai gondozottak, ivóvíze pártatlan és tavaszi megősi időjárása kellemes. Az észszerű vizgyógyászati eljárás, masszázs és fejgyógyászati Dr. Fejér Vilmos volt bécsi poliklinikai gyakornok Winternitz tanár udv. tanácsos osztályán s a dr. Schweinburg-féle (Zuckmantel Silesia) sanatórium és v. gyógyító intézet volt első assistense főfelügyelete alatt alkalmaztatnak. A szobák igen mérsékelték. Az ellátás kitünő és olcsó.

Az elő- és utóidény alatt jelentékeny árendés.

Fürdőévad: május 15 től szept. 30. ig.

Posta, távirat helyben, Vasuti állomás Mecenzé. Kimerítő prospektust kívánatra bérmertesen küld a fürdőigazgatóság.

Kiadó: Murányi József.

ELSŐ MAGYAR GAZDASÁGI GÉPGYÁR RÉSZEK TÁRSULAT BUDAPEST

Legtökéletesebb rendszerű **gőzcséplőkészletek**, egy szintén **macanjárók (uti-mozdonyok) cseplés**, vontatási és szántási célokra (a mozdony után akasztott egy élet fogó ekével).

Külön árjegyzékek mindennemű gazdasági gépekről

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDESI ANYAG.

ETERNIT PALA

MAGYARORSZAGI KÖZPONT: **ETERNIT MŰVEK HATSCHÉK LAJOS BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 33.**

Elárusító hely: Deutsch Mór Zorna, özv. Krausz Izraelné Forróencs, ifj. Reichmann Mór Szikszó.

CSÉPLÉSI ÉS GAZDASÁGI CÉLOKRA LEGJOBBAN BEVÁLT **BENZIN MOTOROK**

Ipari és malomhajtásra 0 legolcsóbb üzemű 0

legelőnyösebben kaphatók

Beck és Gergely motor- és gépgyárában BUDAPEST, V. VÁCI-ÚT 12.

Klimatikus gyógyfürdő.

GLEICHENBERG

(Stájerország.)

GYÓGYJAVALLATOK: Légzőszervek hurotos bajai (Asztma, Emphysem) az emésztési szervek, szív-izmok megbetegedésénél, ideg- és jognál stb.

GYÓGYESZKÖZÖK: Inhalációs therápia, pneumatikus kamarák, hidegvizgyógyintézet, szénsavas fürdők, Fungó-gyógyászati stb. stb.

GYÓGYFORRÁSOK: Konstantin-Emma-forrás, Szent-János-kút, Remete-forrás.

Kimerítő képes prospektussal szolgál, lakás- és kocsimegrendeléseket elfogad a fürdőigazgatóság.

Nyári üdülő. Idény: Május - október.

Nyomatott VITEZ A. UT. KASSA.